



MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
COMANDO GENERALE DEL CORPO DELLE CAPITANERIE DI PORTO
GUARDIA COSTIERA

DECRETO N. 409/2026

Modifiche al decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti del 27 maggio 2019, recante "Riciclaggio delle navi - Istruzioni operative per la vigilanza, le visite ed il rilascio dei certificati alla nave nonché per le autorizzazioni all'Organismo riconosciuto di cui all'articolo 3 del decreto interministeriale 12 ottobre 2017", pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana del 8 giugno 2019, n. 133.

IL COMANDANTE GENERALE DEL CORPO DELLE CAPITANERIE DI PORTO
GUARDIA COSTIERA

VISTO il regolamento (CE) n. 391/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 aprile 2009 relativo alle disposizioni ed alle norme comuni per gli organismi che effettuano le ispezioni e le visite di controllo delle navi;

VISTO il regolamento (UE) n. 1257/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 novembre 2013 relativo al riciclaggio delle navi e che modifica il regolamento (CE) n. 1013/2006 e la direttiva 2009/16/CE;

VISTA la Convenzione internazionale per un riciclaggio delle navi sicuro e compatibile con l'ambiente, fatta a Hong Kong il 15 maggio 2009;

VISTO il regio decreto 30 marzo 1942, n. 327, recante codice della navigazione;

VISTA la legge 5 giugno 1962, n. 616, recante sicurezza della navigazione e della vita umana in mare;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241, recante nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi;

VISTO il decreto legislativo 14 giugno 2011, n. 104, recante attuazione della direttiva 2009/15/CE relativa alle disposizioni ed alle norme comuni per gli organismi che effettuano le ispezioni e le visite di controllo delle navi e per le pertinenti attività delle amministrazioni marittime;

VISTO il decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 164, recante attuazione della direttiva 2009/21/CE relativa al rispetto degli obblighi dello Stato di bandiera;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 15 febbraio 1952, n. 328, recante approvazione del regolamento per l'esecuzione del codice della navigazione;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 8 novembre 1991, n. 435, recante approvazione del regolamento per la sicurezza della navigazione e della vita umana in mare;

VISTO il decreto del Ministro della sanità 20 agosto 1999, recante ampliamento delle normative e delle metodologie tecniche per gli interventi di bonifica, ivi compresi quelli per rendere innocuo l'amianto, previsti dall'art. 5, comma 1, lettera f), della legge 27 marzo 1992,

n. 257, recante norme relative alla cessazione dell'impiego dell'amianto, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 22 ottobre 1999, n. 249;

VISTO il decreto del Ministro delle infrastrutture e dei trasporti 12 ottobre 2017, recante disciplina delle procedure autorizzative per il riciclaggio delle navi, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 24 ottobre 2017, n. 249;

VISTO il decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti 27 maggio 2019, recante riciclaggio delle navi - Istruzioni operative per la vigilanza, le visite ed il rilascio dei certificati alla nave nonché per le autorizzazioni all'Organismo riconosciuto di cui all'articolo 3 del decreto interministeriale 12 ottobre 2017, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 8 giugno 2019, n. 133;

VISTO il decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti 25 giugno 2025, recante modifiche al decreto 27 maggio 2019, recante «Riciclaggio delle navi- Istruzioni operative per la vigilanza, le visite ed il rilascio dei certificati alla nave nonché per le autorizzazioni all'organismo riconosciuto di cui all'articolo 3, del decreto 12 ottobre 2017, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 12 luglio 2025, n. 160, al fine di estendere l'ambito di applicazione del medesimo alla Convenzione Internazionale di Hong Kong, entrata in vigore il 26 Giugno 2025 ed in corso di ratifica da parte dell'Italia;

VISTA la Decisione di esecuzione (UE) 2026/116 della Commissione del 19 gennaio 2026 che modifica la decisione di esecuzione (UE) 2016/2321 della Commissione concernente il formato del certificato di idoneità al riciclaggio rilasciato a norma del regolamento (UE) n. 1257/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al riciclaggio delle navi;

VISTA la Decisione di esecuzione (UE) 2026/121 della Commissione del 19 gennaio 2026 che modifica la decisione di esecuzione (UE) 2016/2325 concernente il formato del certificato relativo all'inventario dei materiali pericolosi rilasciato a norma del regolamento (UE) n. 1257/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al riciclaggio delle navi

RITENUTO necessario dare attuazione alle Decisioni della Commissione con cui sono stati modificati il "certificato di idoneità al riciclaggio" ed il "certificato relativo all'inventario dei materiali pericolosi" da rilasciare alle navi battenti bandiera italiana;

RITENUTO, conseguentemente, necessario modificare il decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti 27 maggio 2019, recante *"Riciclaggio delle navi - Istruzioni operative per la vigilanza, le visite ed il rilascio dei certificati alla nave nonché per le autorizzazioni all'Organismo riconosciuto di cui all'articolo 3 del decreto interministeriale 12 ottobre 2017"*, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana 8 giugno 2019, n. 133, per il seguito "decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti 27 maggio 2019";

DECRETA

Articolo 1

(Approvazione dei modelli di certificati relativi al riciclaggio delle navi)

Sono approvati i seguenti modelli dei certificati relativi al riciclaggio delle navi di cui all'articolo 6, commi 1 e 3, del decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti 27 maggio 2019, come indicati negli allegati a seguire:

- Allegato 1 - certificato relativo all'inventario dei materiali pericolosi;
- Allegato 2 - certificato di idoneità al riciclaggio.

Articolo 2
(Disposizioni)

I modelli di certificato di cui all'articolo 1 del presente decreto sostituiscono quelli indicati negli Allegati 3 e 4 del decreto del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti 27 maggio 2019.

Articolo 3
(Entrata in vigore)

Il presente decreto, unitamente ai suoi allegati che ne costituiscono parte integrante, è pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica italiana ed entra in vigore il giorno successivo a quello di pubblicazione.

Roma, 18/03/2026

IL COMANDANTE GENERALE
Amm. Isp. Capo (CP) Pil. Sergio LIARDO

Firmato Digitalmente da/Signed by:

SERGIO LIARDO

In Data/On Date:

mercoledì 18 marzo 2026 10:48:41

Allegato 3

CERTIFICATO INTERNAZIONALE RELATIVO ALL'INVENTARIO DEI MATERIALI PERICOLOSI

INTERNATIONAL CERTIFICATE ON INVENTORY OF HAZARDOUS MATERIALS

Il presente certificato è completato dalla parte I dell'inventario dei materiali pericolosi
This Certificate shall be supplemented by Part I of the inventory of hazardous materials

Rilasciato ai sensi della convenzione internazionale di Hong Kong per un riciclaggio delle navi sicuro e compatibile con l'ambiente, adottata il 15 maggio 2009 («convenzione di Hong Kong») per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e ai sensi del regolamento (UE) n. 1257/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al riciclaggio delle navi sotto l'autorità del Governo della Repubblica Italiana

da _____

Issued under the provisions of the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships adopted in Hong Kong on 15 May 2009 (the 'Hong Kong Convention') for those Member States that are Parties to the Hong Kong Convention, and under Regulation (EU) N. 1257/2013 of the European Parliament and of the Council on ship recycling under the authority of the Government of Republic of Italy

by _____

Caratteristiche della Nave

Particulars of Ship

Nome della nave <i>Name of ship</i>	
Nominativo internazionale <i>Distinctive number or letters</i>	
Porto d'immatricolazione <i>Port of registry</i>	
T. Stazza lorda <i>Gross tonnage</i>	
Numero IMO <i>IMO number</i>	
Nome e indirizzo dell'armatore <i>Name and address of shipowner</i>	
Numero IMO di identificazione del proprietario registrato <i>IMO registered owner identification number</i>	
Numero IMO di identificazione dell'impresa <i>IMO company identification number</i>	
Data di Costruzione <i>Date of construction</i>	

Informazioni concernenti la parte I dell'inventario dei materiali pericolosi

Particulars of Part I of the inventory of hazardous materials

Numero di identificazione/di verifica della parte I dell'inventario dei materiali pericolosi¹:

Part I of the inventory of hazardous materials identification/verification number²:

¹ Nota: secondo quanto disposto dalla regola 5 dell'allegato della convenzione di Hong Kong e dall'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 1257/2013, la parte I dell'inventario dei materiali pericolosi è una parte essenziale del certificato internazionale relativo all'inventario dei materiali pericolosi e deve sempre accompagnarlo. La parte I dell'inventario dei materiali pericolosi va compilata conformemente al formato standard che figura nelle linee guida elaborate dall'Organizzazione marittima internazionale, se del caso integrate da orientamenti su aspetti specifici del regolamento (UE) n. 1257/2013, ad esempio sulle sostanze elencate in detto regolamento, ma non nella convenzione di Hong Kong.

SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

1. La nave è stata sottoposta a controllo conformemente alla regola 10 dell'allegato della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e all'articolo 8 del regolamento (UE) n. 1257/2013; e
 2. dal controllo risulta che la parte I dell'inventario dei materiali pericolosi è pienamente conforme ai requisiti applicabili della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e al regolamento (UE) n. 1257/2013.
-
1. *That the ship has been surveyed in accordance with regulation 10 of the Annex to the Hong Kong Convention, for those Member States that are parties to the Hong Kong Convention, and Article 8 of Regulation (EU) N. 1257/2013; and*
 2. *that the survey shows that Part I of the inventory of hazardous materials fully complies with the applicable requirements of the Hong Kong Convention, for those Member States that are parties to the Hong Kong Convention and Regulation (EU) No 1257/2013.*

Data di completamento della visita sulla quale si basa il presente certificato _____

Completion date of survey on which this certificate is based

Il presente certificato è valido fino al _____

This certificate is valid until

Rilasciato a _____

Issued at

Il _____

Date of issue

Timbro
Seal

**L'Ufficiale autorizzato al rilascio
del certificato**

Duly authorized official issuing the certificate

² Note: Part I of the inventory of hazardous materials, as required by regulation 5 of the Annex to the Hong Kong Convention and by Article 9(1) of Regulation (EU) N. 1257/2013, is an essential part of the International Certificate on Inventory of Hazardous Materials and must always accompany that certificate. Part I of the inventory of hazardous materials should be compiled on the basis of the standard format shown in the guidelines developed by the International Maritime Organization, supplemented, where applicable, by guidelines on aspects specific to Regulation (EU) N. 1257/2013, such as substances listed in that Regulation but not in the Hong Kong Convention.

**ATTESTAZIONE DI PROROGA DI UN CERTIFICATO VALIDO PER UN PERIODO INFERIORE
A CINQUE ANNI IN APPLICAZIONE DELLA REGOLA 11.6 DELL'ALLEGATO DELLA
CONVENZIONE DI HONG KONG E DELL'ARTICOLO 9, PARAGRAFO 5, DEL
REGOLAMENTO (UE) N. 1257/2013 (*)**

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation 11.6 of the annex to the Hong Kong convention and article 9 (5) of Regulation (EU) n. 1257/2013 apply ()*

La nave è conforme alle pertinenti disposizioni della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e del regolamento (UE) n. 1257/2013 e il certificato, conformemente alla regola 11.6 dell'allegato della convenzione di Hong Kong e all'articolo 9, paragrafo 5, del regolamento (UE) n. 1257/2013 è considerato valido fino al

The ship complies with the relevant provisions of the Hong Kong Convention, for those Member States that are parties to the Hong Kong Convention, and of Regulation (EU) No 1257/2013, and this certificate shall, in accordance with regulation 11.6 of the Annex to the Hong Kong Convention and with Article 9(5) of Regulation (EU) No 1257/2013, be accepted as valid until: _____

Luogo Place	Timbro e firma Signature and seal
Data Date	

**CONVALIDA IN SEGUITO ALL'ESECUZIONE DEL CONTROLLO DI RINNOVO E IN
APPLICAZIONE DELLA REGOLA 11.7 DELL'ALLEGATO DELLA CONVENZIONE DI HONG
KONG E DELL'ARTICOLO 9, PARAGRAFO 4, DEL REGOLAMENTO (UE) N. 1257/2013 (*)**

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation 11.7 of the annex to the Hong Kong convention and article 9(4) of Regulation (EU) n. 1257/2013 apply()*

La nave è conforme alle pertinenti disposizioni della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e del regolamento (UE) n. 1257/2013 e il certificato, conformemente alla regola 11.7 dell'allegato della convenzione di Hong Kong e dell'articolo 9, paragrafo 4, di detto regolamento (UE) n. 1257/2013, è considerato valido fino al

The ship complies with the relevant provisions of the Hong Kong Convention, for those Member States that are parties to the Hong Kong Convention, and of Regulation (EU) No 1257/2013, and this certificate shall, in accordance with regulation 11.7 of the Annex to the Hong Kong Convention and with Article 9(4) of Regulation (EU) No 1257/2013, be accepted as valid until _____

Luogo Place	Timbro e firma Signature and seal
Data Date	

PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO FINO AL RAGGIUNGIMENTO DEL PORTO DI CONTROLLO O PER UN PERIODO DI TOLLERANZA IN APPLICAZIONE DELLE REGOLE 11.8 O 11.9 DELL'ALLEGATO DELLA CONVENZIONE DI HONG KONG E DELL'ARTICOLO 9, PARAGRAFO 7 O 8, DEL REGOLAMENTO (UE) N. 1257/2013 (*)

endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation 11.8 or 11.9 of the annex to the Hong Kong convention and article 9(7) or (8) of Regulation (EU) n.1257/2013 apply ()*

Il presente certificato, in conformità alla regola 11.8 o 11.9 () dell'allegato della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e all'articolo 9, paragrafo 7 o 8 (**), del regolamento (UE) n. 1257/2013 è considerato valido fino al _____**

*This certificate shall, in accordance with regulation 11.8 or 11.9 (**) of the Annex to the Hong Kong Convention, for those Member States that are parties to the Hong Kong Convention, and with Article 9(7) or 9(8) (**) of Regulation (EU) No 1257/2013, be accepted as valid until _____*

Luogo <i>Place</i>	Timbro e firma <i>Signature and seal</i>
Data <i>Date</i>	

ATTESTAZIONE DI CONTROLLO ADDIZIONALE IN APPLICAZIONE DELLA REGOLA 10 DELL'ALLEGATO DELLA CONVENZIONE DI HONG KONG E DELL'ARTICOLO 9, PARAGRAFO 2 DEL REGOLAMENTO (UE) N. 1257/2013 (*)

Endorsement for additional survey where regulation 10 of the annex to the Hong Kong convention and article 9(2) of Regulation (EU) n. 1257/2013 apply ()*

In occasione di un controllo addizionale effettuato conformemente alla regola 10 dell'allegato della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e all'articolo 8, paragrafo 6, del regolamento (UE) n. 1257/2013 la nave è risultata conforme alle pertinenti disposizioni della convenzione e del regolamento.

At an additional survey in accordance with regulation 10 of the Annex to the Hong Kong convention, for those Member States that are parties to the Hong Kong Convention, and with Article 8(6) of Regulation (EU) No 1257/2013, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Hong Kong Convention and Regulation (EU) No 1257/2013.

Luogo <i>Place</i>	Timbro e firma <i>Signature and seal</i>
Data <i>Date</i>	

- (*) **La presente pagina dell'autorizzazione al controllo è riprodotta e allegata al certificato, come considerato necessario dall'amministrazione.**
This page of the endorsement at survey shall be reproduced and added to the certificate as considered necessary by the Administration.
- (**) **Barrare la dicitura non pertinente.**
Delete as appropriate.

CERTIFICATO INTERNAZIONALE DI IDONEITA' AL RICICLAGGIO

INTERNATIONAL READY FOR RECYCLING CERTIFICATE

Il presente certificato è completato dall'inventario dei materiali pericolosi e dal piano di riciclaggio della nave
This Certificate shall be supplemented by the inventory of hazardous materials and the ship recycling plan

Rilasciato ai sensi della convenzione internazionale di Hong Kong per un riciclaggio delle navi sicuro e compatibile con l'ambiente, adottata a Hong Kong il 15 maggio 2009 ("convenzione di Hong Kong") per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e ai sensi del regolamento (UE) n. 1257/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al riciclaggio delle navi sotto l'autorità del Governo della Repubblica Italiana

da _____

Issued under the provisions of the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound Recycling of Ships adopted in Hong Kong on 15 May 2009 (the 'Hong Kong Convention'), for those Member States that are Parties to the Convention, and the provisions of Regulation (EU) n.1257/2013 under the authority of the Government of Republic of Italy

by _____

Caratteristiche della Nave

Particulars of Ship

Nome della nave <i>Name of ship</i>	
Nominativo internazionale <i>Distinctive number or letters</i>	
Porto d'immatricolazione <i>Port of registry</i>	
Stazza lorda <i>Gross tonnage</i>	
Numero IMO <i>IMO number</i>	
Nome e indirizzo dell'armatore <i>Name and address of shipowner</i>	
Numero IMO di identificazione del proprietario registrato <i>IMO registered owner identification number</i>	
Numero IMO di identificazione dell'impresa <i>IMO company identification number</i>	
Data di Costruzione <i>Date of construction</i>	

Caratteristiche dell'impianto o degli impianti di riciclaggio delle navi

Particulars of the ship recycling facility(ies)

Nome dell'impianto di riciclaggio delle navi <i>Name of ship recycling facility</i>	
Numero di identificazione dell'impresa di riciclaggio basato sul DASR (*) <i>Distinctive Recycling Company identity number based on the DASR (*)</i>	
Numero di identificazione dell'impresa di riciclaggio quale indicato nell'elenco europeo ⁽¹⁾ <i>Distinctive recycling company identity number as indicated in</i>	

(*) Documento di autorizzazione al riciclaggio della nave (*Document of Authorization to conduct Ship Recycling*)

¹ Numero di identificazione quale indicato nell'elenco europeo.

<i>the European list</i> ⁽²⁾	
Indirizzo completo <i>Full address</i>	
Data di scadenza del DASR <i>Date of expiry of DASR</i>	
Data di scadenza dell'inserimento dell'impianto di riciclaggio delle navi nell'elenco europeo <i>Date of expiry of the inclusion of the ship recycling facility on the European List</i>	

Caratteristiche dell'inventario dei materiali pericolosi

Particulars of the inventory of hazardous materials

Numero di identificazione/di verifica dell'inventario dei materiali pericolosi³: _____

Inventory of hazardous materials identification/verification number⁴:

Informazioni sul piano di riciclaggio della nave

Particulars of the ship recycling plan

Numero di identificazione/di verifica del piano di riciclaggio della nave⁵: _____

Ship recycling plan identification/verification number⁶:

SI CERTIFICA CHE:

THIS IS TO CERTIFY:

- la nave è stata sottoposta a controllo conformemente alla regola 10 dell'allegato della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e all'articolo 8 del regolamento (UE) n. 1257/2013;**
that the ship has been surveyed in accordance with regulation 10 of the Annex to the Hong Kong Convention, for those Member States that are Parties to the Hong Kong Convention, and with Article 8 of Regulation (EU) No 1257/2013;
- la nave possiede un inventario dei materiali pericolosi valido conformemente alla regola 5 dell'allegato della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e all'articolo 5, paragrafo 7, del regolamento (UE) n. 1257/2013;**
that the ship has a valid inventory of hazardous materials in accordance with regulation 5 of the Annex to the Hong Kong Convention, for those Member States that are Parties to the Hong Kong Convention, and with Article 5(7) of Regulation (EU) No 1257/2013;
- secondo quanto disposto dalla regola 9 dell'allegato della convenzione di Hong Kong, il piano di riciclaggio della nave riflette adeguatamente le informazioni contenute nell'inventario dei materiali pericolosi previsto dalla regola 5.4 di detto allegato e contiene informazioni concernenti la definizione, il mantenimento e il controllo delle condizioni di sicurezza per l'ingresso e per i lavori a caldo, per gli Stati membri che sono parti della convenzione di Hong Kong;**
that the ship recycling plan, as required by regulation 9 of the Annex to the Hong Kong Convention properly reflects the information contained in the inventory of hazardous materials as required by regulation 5.4 of the Annex to the Hong Kong Convention and contains information concerning the establishment, maintenance and monitoring of Safe-for-entry and Safe-for-hot work conditions, for those Member States that are Parties to the Hong Kong Convention;

² *Identity number as indicated in the European List.*

³ Nota: secondo quanto disposto dalla regola 5 dell'allegato della convenzione di Hong Kong e dall'articolo 9, paragrafo 9, del regolamento (UE) n. 1257/2013, l'inventario dei materiali pericolosi è una parte essenziale del certificato internazionale di idoneità al riciclaggio e deve sempre accompagnarlo. L'inventario dei materiali pericolosi va compilato conformemente al formato standard che figura nelle linee guida elaborate dall'Organizzazione marittima internazionale, se del caso integrate da orientamenti su aspetti specifici del regolamento (UE) n. 1257/2013, ad esempio sulle sostanze elencate in detto regolamento ma non nella convenzione di Hong Kong.

⁴ Note: The inventory of hazardous materials, as required by regulation 5 of the Annex to the Hong Kong Convention and Article 9(9) of Regulation (EU) No 1257/2013, is an essential part of the International Ready for Recycling Certificate and must always accompany that certificate. The inventory of hazardous materials should be compiled on the basis of the standard format shown in the guidelines developed by the International Maritime Organization, supplemented, where applicable, by guidelines on aspects specific to Regulation (EU) No 1257/2013, such as substances listed in that Regulation but not in the Hong Kong Convention.

⁵ Note: secondo quanto disposto dalla regola 9 dell'allegato della convenzione di Hong Kong e dall'articolo 9, paragrafo 9, del regolamento (UE) n. 1257/2013, il piano di riciclaggio della nave è una parte essenziale del certificato internazionale di idoneità al riciclaggio e deve sempre accompagnarlo.

⁶ Note: The ship recycling plan, as required by regulation 9 of the Annex to the Hong Kong Convention and Article 9(9) of Regulation (EU) No 1257/2013, is an essential part of the International Ready for Recycling Certificate and must always accompany that certificate

4. il piano di riciclaggio della nave è stato compilato conformemente all'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1257/2013; e
that the ship recycling plan was compiled in accordance with Article 7(2) of Regulation (EU) N. 1257/2013; and

5. l'impianto o gli impianti di riciclaggio delle navi in cui questa nave deve essere riciclata possiede/possiedono un'autorizzazione valida in forza della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e figura/figurano nell'elenco europeo in conformità all'articolo 16 del regolamento (UE) n. 1257/2013.
that the ship recycling facility(ies) where this ship is to be recycled holds a valid authorization in accordance with the Hong Kong Convention, for those Member States that are Parties to the Hong Kong Convention, and is listed in the European List in accordance with Article 16 of Regulation (EU) No 1257/2013.

Il presente certificato è valido fino al _____
This certificate is valid until

Rilasciato a _____
Issued at

Il _____
Date of issue

Timbro
Seal

**L'Ufficiale autorizzato al rilascio
del certificato**
Authorized official issuing the certificate

**PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER UN PERIODO DI TOLLERANZA FINO
AL RAGGIUNGIMENTO DEL PORTO DELL'IMPIANTO DI RICICLAGGIO IN APPLICAZIONE
DELLA REGOLA 14.5 DELL'ALLEGATO DELLA CONVENZIONE DI HONG KONG O
DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 5 DEL REGOLAMENTO**

(UE) N. 1257/2013 (*)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of the ship recycling facility for a period of grace where regulation 14.5 of the annex to the Hong Kong convention and article 10(5) of Regulation (EU) n.1257/2013 apply ()*

Il presente certificato, conformemente alla regola 14.5 dell'allegato della convenzione di Hong Kong, per gli Stati membri che sono parti della convenzione, e all'articolo 10, paragrafo 5, del regolamento (UE) n. 1257/2013 relativo al riciclaggio delle navi, è considerato valido per un unico tragitto

This certificate shall, in accordance with regulation 14.5 of the Annex to the Hong Kong Convention, for those Member States that are Parties to the Hong Kong Convention, and Article 10(5) of Regulation (EU) No 1257/2013 on ship recycling, be accepted as valid for a single point to point voyage

dal porto di: _____

from the port of:

al porto di: _____

to the port of:

Luogo <i>Place</i>	Timbro e firma <i>Signature and seal</i>
Data <i>Date</i>	

(*) **La presente pagina dell'attestazione è riprodotta e allegata al certificato, come considerato necessario dall'amministrazione.**

This page of the endorsement shall be reproduced and added to the certificate as considered necessary by the Administration.